



31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

November 5, 2023

"As for you, do not be called 'Rabbi.' You have but one teacher, and you are all brothers. Call no one on earth your father; you have but one Father in heaven. Do not be called 'Master'; you have but one master, the Christ. The greatest among you must be your servant." - Mt 23:8-11

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH **Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo**

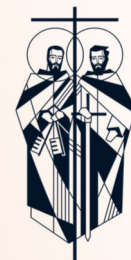
www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

**Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas**

**Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox**



**Sts Peter & Paul
Catholic Church**

Office Hours:

9:00 AM-12:00 PM

1:00 PM-5:00 PM

M-F

P.O. Box 503

Dumas, TX 79029

Office: 806-935-5002

Fax: 844-881-8577

**Fr. Luis Rene Lopez,
Pastor**

**Deacon Ricky
DeLaRosa**

**Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez**

**Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza**

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving
toward one another, compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean misericordiosos y humildes.

1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into
which you were also called in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque formamos un solo Cuerpo

1 Col 3:15

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Nov 11	6:00 PM Bilingual	Deacon Ricky	Kalina Hill	Irene Reyes	Raylan M./Andrea M
Sunday Nov 12	8:00 AM English	Deacon Ricky, Mark Hatley, Lisa Hatley	Lisa Hatley	Mary Peña	Xayden V./ Samuel
	11:00 AM Spanish	Marina Arenivar, Rosi Garcia, Maria Avila, Tere Piñon	Ana Luisa Cabrera	Gilberto Alcantar	Yaretzi V./Angel S.
	12:30 PM Spanish	Jose Garcia, Veronica Huerta, Yolanda Ramirez, Amanda Garcia	Oralia Tarango	Perla Sanchez	Jaycob H./Isaac H.

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Nov 8	6:00 PM	For All Food Pantry Volunteers	
Thursday Nov 9	7:00 AM	+ David Shipe	Jeff & Sue Stout
Thursday Nov 9	6:00 PM	No Misa	
Friday Nov 10	9:00 AM	No Mass	
Saturday Nov 11	6:00 PM	+ Marty Thompson	Manuel & Ofelia Garbalena
Sunday Nov 12	8:00 AM	For All Food Pantry Volunteers	
	11:00 AM	+ Eustacio Barraza & Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+ Sr. Manuel Lechuga & Delfina Vasquez	Familia Borunda
		+ Lorenzo Gutierrez	Familia Villa
		+ Manuela Atocha Gonzalez	Familia Alarcon
	12:30 PM	+ Sergio Ramirez & Omar Ortiz	Familia Nava
		+ Jesus Gutierrez	Familia Gutierrez
		+ Jose Luis Nava & + Juana Paredes	Familia Nava
		+ Julio & Daniel Cortez	Familia Nava
		+ Anita Vasquez	Ofelia Garbalena
		+ Maria Borunda & + Amado Chacon	Familia Chacon/Borunda

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Mal 1:14b—2:2b, 8-10/Ps 131:1, 2, 3/1 Thes 2:7b-9, 13/Mt 23:1-12
Monday: Rom 11:29-36/Ps 69:30-31, 33-34, 36/Lk 14:12-14
Tuesday: Rom 12:5-16b/Ps 131:1bcde, 2, 3/Lk 14:15-24
Wednesday: Rom 13:8-10/Ps 112:1b-2, 4-5, 9/Lk 14:25-33
Thursday: Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8-9/1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22
Friday: Rom 15:14-21/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Lk 16:1-8
Saturday: Rom 16:3-9, 16, 22-27/Ps 145:2-3, 4-5, 10-11/Lk 16:9-15

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Mal 1, 14—2, 2. 8-10/Sal 130, 1. 2. 3/1 Tes 2, 7-9. 13/Mt 23, 1-12
Lunes: Rom 11, 30-36/Sal 68, 30-31. 33-34. 36/Lc 14, 12-14
Martes: Rom 12, 5-16/Sal 130, 1. 2. 3/Lc 14, 15-24
Miércoles: Rom 13, 8-10/Sal 111, 1-2. 4-5. 9/Lc 14, 25-33
Jueves: Ez 47, 1-2. 8-9. 12/Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9/1 Co 3, 9-11. 16-17/Jn 2, 13-22
Viernes: Rom 15, 14-21/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Lc 16, 1-8
Sábado: Rom 16, 3-9. 16. 22-27/Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11/Lc 16, 9-15

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 31st Sunday in Ordinary Time; Daylight Saving Time Ends;
National Vocation Awareness Week
Monday:
Tuesday: Election Day
Wednesday:
Thursday: The Dedication of the Lateran Basilica
Friday: St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church
Saturday: St. Martin of Tours, Bishop; Veterans Day

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 31er Domingo del Tiempo Ordinario; Fin del horario de verano;
Semana Nacional de las Vocaciones
Lunes:
Martes: Día de las Elecciones
Miércoles:
Jueves: Dedicación de la Basílica de Letrán
Viernes: San León Magno, Papa y doctor de la Iglesia
Sábado: San Martín de Tours, obispo; Día de los Veteranos (EEUU)

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT....JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERKELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:45 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



REMEMBER
in your prayers

Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Allder, John Rahija, Mike and Juanita Gauna, Teresa Wisdom, Janis Sheppard, Marie Williams, Norma Schwertner, Kelly Kaderka, Rosa & Geronimo Rivera, Betty Vasquez, Socorro Rodriguez, Humberto Avila Jr., Dario Santiago Lopez, Nohelba Chirinos, Esperanza Barraza, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Elizabeth Ragon, Michael Weskamp, Ledy Lourdes Sanchez de Romero, Manuel Baeza, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Thomas Treviño, Andrea Espinoza, Lyndsey Burnett, Robert Cobos, Bernice Schwertner, Margie Monroe, John Bredehoft
(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Nov 6: Jenifer Cedillo, Luz Fernandez, Crecynthia Garcia, Santiago Jr. Tercero

Nov 7: Jaime Borunda, Irene Delgado, Isabella Garcia, Russell Hill, Rudy Peña

Nov 8: Aaron Gutierrez, Francisco Hernandez, Yatzil Ibarra

Nov 9: Martha Chacon, Alexandra Garcia, Socorro Rodriguez, Irasema Soto

Nov 10: Yolanda Avitia, Rachel Easterling, Noe Mendoza

Nov 11: Sevastian Cano, Salvador Erives, Emily Hatley

Nov 12: Ernestina Arellanes,
Maria Carrillo, Isela Mendoza,
Kevin Ortiz

BIRTHDAYS

General Collection: \$6,156.00

Building Fund: \$750.00

Children's Collection: \$392.00

*Weekly
Offering*
© J. S. Paluch Co., Inc.

Building Debt : \$802,041.65

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$23,244.40



**Happy Anniversary/Feliz
Aniversario**
Anselmo & Delia Martinez



Sin on the Soul

Question:

Why do some sacraments leave a character or mark on the soul? Don't all sacraments affect the soul?

Answer:

All sacraments mediate grace and connect us to Christ and to the Church. Some sustain us in our faith journey, while others help us heal from the effects of sin. Each one offers a share in God's life, giving us what we need to be faithful followers of Jesus. But some sacraments change us in ways that are irreversible. The three sacraments that leave a character are Baptism, Confirmation, and Holy Orders. We are literally different people because of the effect of the grace of those sacraments. We are changed at the core of our being in such a fundamental way that we can not go back to what we once were.

In Baptism, we are freed from original sin, initiated into the Body of Christ as adopted sons and daughters. In Confirmation, we are given the fullness of God's Spirit, sealed in his grace and gifted with what we need to live a Christian life. In Holy Orders, a priest is marked as an 'alter Christus,' another Christ, and is once and forever a priest who offers sacrifice, forgives sin, and acts in the person of Christ. In these three sacraments, we are conformed more closely to Christ, reflecting his love and truth.

Pecado en el Alma

Pregunta:

¿Por qué algunos sacramentos dejan un carácter o marca en el alma? ¿No afectan todos los sacramentos al alma?

Respuesta:

Todos los sacramentos median la gracia y nos conectan con Cristo y con la Iglesia. Algunos nos sostienen en nuestro viaje de fe, mientras que otros nos ayudan a sanar de los efectos del pecado. Cada uno ofrece una participación en la vida de Dios, dándonos lo que necesitamos para ser fieles seguidores de Jesús. Pero algunos sacramentos nos cambian de maneras que son irreversibles. Los tres sacramentos que imprimen carácter son el Bautismo, la Confirmación y el Orden Sagrado. Somos literalmente personas diferentes por el efecto de la gracia de esos sacramentos. Somos cambiados en el centro de nuestro ser de una manera tan fundamental que no podemos volver a ser lo que una vez fuimos. En el Bautismo somos liberados del pecado original, iniciados en el Cuerpo de Cristo como hijos e hijas adoptivos. En la Confirmación, recibimos la plenitud del Espíritu de Dios, sellados en su gracia y dotados con lo que necesitamos para vivir una vida cristiana. En las Órdenes Sagradas, un sacerdote está marcado como un 'alter Christus', otro Cristo, y es una vez y para siempre un sacerdote que ofrece sacrificio, perdona el pecado y actúa en la persona de Cristo. En estos tres sacramentos nos conformamos más estrechamente a Cristo, reflejando su amor y su verdad.

Habra Rosario Por La Vida en la Iglesia, cada tercer sabado del mes, en español despues de la misa de 6:00 pm. El proximo sera el 18 de noviembre.

Faith Formation Important Dates

November:

11/5 No CCD /Thanksgiving Dinner
11/22 No CCD/Thanksgiving break
11/26 No CCD/Thanksgiving break
11/29 Mandatory confessions for 6th grade @ 6:30 pm at the church

December:

12/7 Mandatory confessions for 5th grade @ 6:30 pm at the church
12/20 No CCD Christmas Break
12/24 No CCD Christmas break
12/27 No CCD Christmas break

If you didn't pick up your candle after the All Souls Day Mass on Thursday, they will be at the parish office until Friday.

Si no recogio su vela De Todos Los Fieles Difuntos despues de la misa del jueves, estaran disponibles en la oficina parroquial asta el Viernes.

For our annual Handmade Christmas Craft Show we are hoping to find a Santa Claus to meet with the children. The show will run from 10-4 but our "Santa" could pick the time they want to be there. If you can help us out with this, contact Mary (930-1883) or Kirston Swartz (kirston@kikileestudio.com)

In Gratitude for Our Priests

Lord we thank all those priests who faithfully and generously spend their lives in the service of others. Lord we thank You for those men who willingly go out to proclaim the Good News. Lord, we thank You for priests who encourage us on our journey of conversion to a new life in Christ. Lord, we thank You for the many young people who joyously and willingly respond to God's call to religious vocations. Lord, we thank You for the depth, wisdom and maturity of our priests who pray, "the joy of the Lord is my strength".

En gratitud por nuestros sacerdotes

Señor, damos gracias a todos aquellos sacerdotes que fiel y generosamente dedican su vida al servicio de los demás. Señor, te damos gracias por esos hombres que voluntariamente salen a proclamar la Buena Nueva. Señor, te damos gracias por los sacerdotes que nos alientan en nuestro camino de conversión a una nueva vida en Cristo. Señor, te damos gracias por los muchos jóvenes que con alegría y voluntad responden al llamado de Dios a las vocaciones religiosas. Señor, te damos gracias por la profundidad, sabiduría y madurez de nuestros sacerdotes que oran: "el gozo del Señor es mi fortaleza".

UP COMING PARISH EVENTS

November 5: Thanksgiving Dinner, Parish Hall 11:00-2:00pm
November 23: Thanksgiving Day Mass Bilingual 9:00 am
December 2: A Handmade Christmas Craft Show, Parish Hall 10:00-4:00
December 8: Feast of the Immaculate Conception Mass 7:30am English/ 6:00pm Bilingual
December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mananitas)
December 12: Feast of Our Lady of Guadalupe 7:00 PM Spanish
February 29-March 2: Lenten & Women Retreat at Prayer Town

EVENTOS PARROQUIALES

5 de noviembre: cena de accion de gracias 11:00-2:00pm
23 de noviembre: Misa bilingual del dia de accion de gracias 9:00 am
11 y 12 de noviembre: Retiro en español
2 de diciembre: Muestra de Artesanía de Invierno, Salón Parroquial 10:00-4:00
8 de diciembre: Misa de la Fiesta de la Inmaculada Concepción 7:30 am en inglés/ 6:00 pm bilingüe
11 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30PM (Mañanitas)
12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 7:00 PM Español
15 al 23 de diciembre: Las posadas 7:00 pm

Our bulletin advertiser of the week is **Borunda Trucking**. Thank you!!! We appreciate your support of our parish.

There will be a meeting for all people who attend the Bilingual mass on Saturday night or the 8:00am English mass that currently serve as a lector or an extraordinary minister of communion and anyone who is interested in serving in one of these positions. The meeting will be Wednesday evening, November 15, at 6:30pm or right after the Wednesday 6:00pm mass. Please prayerfully consider serving in one of these ministries if you do not already. If you currently serve in one of these ministries you need to attend.

Lectores y Ministros (Español)

Reunión anual para el próximo sábado 18 de noviembre a las 10:00 am. Es importante tu participación para tu renovación de servicio del próximo año 2024. En el salón parroquial. Quien guste servir en este ministerio favor de asistir a esta junta. Gracias

HELP WANTED

Sts Peter & Paul has a position open for a maintenance person. Some requirements/duties would include: English speaking, able to lift 50lbs, changing filters on the HVAC units and air purifiers, some gardening, mowing and snow removal. If interested please stop by or call the parish office for more information.

El abogado de Inmigración viene al salon parroquial cada tercer Viernes de cada mes, apartir de la 1:00 pm. Si necesita accesoria migratorio o preguntas puede venir sin hacer cita.

A Veteran's Day Honor Mass will be celebrated Saturday, Nov. 11 at 10:30am at St. Mary's Cathedral, 1200 South Washington, Amarillo. Bishop Patrick J. Zurek will preside at the Mass, with priests of the Diocese of Amarillo invited to concelebrate. There will be no meal served after the Mass, as previously reported in The West Texas Catholic. For more information about the Mass, please call Don Allen at 806-670-9680.

Do you have energy, enthusiasm, love of the Faith and a commitment to spiritual growth? If so, the Totus Tuus Missionary team is waiting for you. Totus Tuus is a Summer-long program with a mission to evangelize and share the love of Christ through catechesis, friendship, and a life of prayer. Those interested in applying to be a Totus Tuus missionary can find applications online at amarillovocations.org/totustuus. Additional information on Totus Tuus can be found on Instagram at [totustuusamarillo](https://www.instagram.com/totustuusamarillo). Please call Regina Detten for any questions at 806-418-0743.

Faith Formation class times: Sunday 9:15-10:45 AM Wednesday 6:00-8:10 PM
Parents please be considerate of the volunteers who are working with your children and have them on time for class and pick them up on time. Please don't be inconsiderate of those who are working hard for the benefit of your children.

Horarios de las clases de formación en la fe: Domingo 9:15-10:45 AM Miércoles 6:00-8:10 PM Padres, por favor sean considerados con los voluntarios que están trabajando con sus hijos y llevenlos a tiempo para la clase y recójalos a tiempo. Por favor, no sea desconsiderado con aquellos que están trabajando arduamente en beneficio de sus hijos.

November 5, 2023
31st Sunday in Ordinary Time

Last Easter season a new convert to Catholicism at my parish asked me with a grave tone in her voice: "Why do we call priests 'father' if Jesus says, 'Call no man on earth your father, for you have one Father, who is in heaven'?" Thinking myself clever, I asked, "Do you think it's okay to call someone your 'teacher' or 'mister' or 'dad'?" She said, "Yes, I do." I responded, "Well, Jesus seems to forbid that, too. So, it's obviously hyperbole that he's using." She thought for a moment and declared, "Then I will stop using those words, too!" And she walked away. Not the outcome I was seeking.

We shouldn't be too hasty in dismissing this complaint voiced by many non-Catholics. The expression "father" for ordained priests is not honorary for the individual man. The priest's fatherhood doesn't begin or end in him at all. Rather, the title "father" indicates that he is a sacramental sign of God's Fatherhood revealed in Jesus. I can tell you, as a very unworthy bearer of that title, we should give and receive that title with some trepidation (because of God's awesomeness) and with a little sense of humor (because of the lowliness of the men with the title).

The longer I'm a priest, the more I'm comfortable with people not using the title "father" and just calling me "John." After all, only God is Father in the truest sense. At the same time, Jesus has brought the Father close to us, very close. We honor this closeness in some men with the title "father." Who are the priests in your life whom Christ has sent to you? How wonderful that Christ has surrounded us with humble signs of his Father's love. It's good to celebrate that love with gratitude for the priests in our lives.

5 de noviembre de 2023
31er Domingo del Tiempo Ordinario

"El que se enaltece será humillado, y el que se humilla será enaltecido" (Mateo 23,12). De ahí viene el consejo de Jesús de no imitar a los maestros de la ley, quienes solían poner cargas muy pesadas a la gente y ellos no hacían nada por llevarlas a cabo. Cuando se emprende algún proyecto, ya sea en familia o comunidad, se supone que el líder debe de poner el ejemplo al realizar las tareas, sean grandes o pequeñas. Se trata de servir siempre con alegría y buen ejemplo: "El más grande entre ustedes se hará el servidor de todos" (Mateo 23,11). Sin buscar honores ni complacencias con nosotros mismos. ¿Qué te parece? Serás capaz de ser humilde y servir a los que te rodean con ese amor que Jesús nos muestra en el Evangelio de hoy.

"Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos buscar títulos de honor, de autoridad o de supremacía. Yo les digo que a mí personalmente me duele ver a personas que psicológicamente viven corriendo detrás de la vanidad y condecoraciones. Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos hacer esto, ya que entre nosotros debe haber una actitud sencilla y fraterna" (Papa Francisco 11-05-2017). Gracias, Papa Francisco, por ubicarnos en lo que es verdaderamente importante. Gracias, por prevenirnos ante la tentación de la vanagloria y de los primeros lugares. Aunque no es malo que nos den las gracias por lo que hacemos, el sentido es que seamos humildes y agradecidos.



Hermano
LUCIO MAGAÑA
Misionero y
Predicador
Católico

RETIRO ESPIRITUAL
EN ESPAÑOL
“*LLAMADOS PARA
SERVIR Y DAR
FRUTOS*”
(*Juan 15:8*)

Dirigidos por: Diácono Pedro
Juárez y Sr. Lucio Magaña

Días: Noviembre 11 y 12

Horas: Sábado: 8:00am-8:00pm

Domingo: 8:00am-12:30pm

Lugar: Parroquia San Pedro y Pablo
Dumas, Texas

Costo: Colaboración





Remember to Support Our Advertisers

BUSINESS PRINTING

Forms Booklets Signage
Vehicle Lettering DOT & NONDOT



PANHANDLE
PRINTING & DESIGNS LLC.
(806) 935-2189

PROMOTIONAL PRINTING

Apparel Hats Banners Posters

201 N. Dumas Ave. Dumas TX 79029

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



ALFREDO MEDRANO JR.
Vice President
O: 806.935.8429 C: 806.717.9141
137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029
alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

FRIDA'S BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.

129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564



CARNICERIA EL CHULETON

EST.



2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX

NATIONAL VOCATION AWARENESS WEEK



RECUERDE DE APOYAR A NUESTROS PATROCINADORES.